QORTI CIVILI PRIM' AWLA

ONOR. IMHALLEF MARK CHETCUTI LL.D.

Illum il-Hamis, 4 ta' Ottubru, 2018

Numru 3

Rikors Nru. 243/2016

Marcus Tonna f'ismu proprju u bhala direttur tas-socjeta Triva 1 Company Limited

vs

Il-Kummissarju tal-Pulizija fil-kapacita tieghu ta' Ufficjal Principali tal-Immigrazzjoni

Il-Qorti,

Rat ir-rikors tal-attur tat-28 ta' Marzu, 2016 li jghid hekk:

Illi permezz ta' dan ir-rikors r-rikorrent proprio et nomine qieghed jaghmel opposizzjoni ghall-ittra ufficjali numru 754116 tat-2 ta' Marzu 2016 (kopja annessa u mmarkata bhala Dok. 'A') a tenur tal-artikolu 466 tal-Kodici ta' Organizzazzjoni u Procedura Civili, Kapitolu 12 tal-Ligijiet ta' Malta.

Fatti
1. Ir-rikorrenti proprio et nomine kien gie notifikat b'ittra datata 11 ta' Marzu 2011 minghand il-Kummissarju tal-Pulizija bin-numru tar-referenza CL/NV/1/11 kopja hawn annessa u mmarkata bhala Dok. 'B' pennezz ta' liema l-esponenti gie mitlub ihallas penali ta' ghoxrin elf, tlett mija u sebghin ewro u tlettax-il centezmu (€27,370.13) skont l-artikolu 15 (5) tal-Att Dwar l-Immigrazzjoni (Kapitolu 217 tal-Ligijiet ta'Malta);

2. Illi l-esponenti proprio et nomine hassu aggravat rnid-decizjoni tal-Kummissarju tal-Pulizija u intavola appell, mill-imsemmi multa imposta, fil-Bord ta' l-Appelli Dwar l-Immigrazzjoni fis-17 ta' Marzu 2011 (kopja hawn annessa u mmarkata bhala Dok.

'C') liema appell giet rikonoxxuta mill-istess Bord fis-6 ta' Mejju 2011 (ara Dok. 'D' hawn anness);

3. Illi fis-17 ta' Settembru 2011 l-esponenti proprio et nomine gie notifikat bin-nota responsiva ghall-appell minnu intavolat mill-Ufficjal Principali tal-Immigrazzjoni (kopja tan-nota responsiva hawn annessa u mmarkata bhala Dok. 'E');

4. Illi permezz ta' ittra datata 26 ta' November 2014 tal-Kummissajru tal-Pulizija l-esponenti proprio et nomine gie infurmat li l-penali lilu imposta giet rikonsiderata u kien mitlub sabiex ihallas is-somrna imnaqqsa ta' tlettax-il elf, sitt mija, hamsa u tmenin ewro u ghaxar centezmi (€13,685.10) (hawn annes sa u mmarkata bhala Dok. 'F');

5. Illi fis-sugwenti korrespondenza mal-Kummissarju tal-Pulizija, l-esponenti proprio et nomine sar jaf informalment b'decizjoni tal-Bord tal-Appell Dwar l-Immigrazzjoni li kien datat 27 ta' Ottubru 2011 (Appell Nru. 1/2011) u dan proprju waqt kommunikazzjoni mill-avvukat difensur tieghu mal-ispettur Geoffrey Azzopardi fis-16 ta' Frar 2015 (ara kopja tal-email u d-decizjoni ffirmata mill-gudikanti Avv. Ramon Rossignaud, Avv. Lorraine Conti u Is-Sur Godwin Cilia kifukoll ffirmat bhala 'Vera Kopja' hawn annes sa bhala Dok. 'G');

6. Illi mis-17 ta' Settembru 2011 sas-16 ta' Frar 2015 l-esponenti propju et nomine qatt ma gie mitub jidher quddiem il-Bord tal-Appelli Dwar l-Immigrazzjoni u lanqas ma kien gie informat bid-decizjoni minkejja diversi tentattivi;

7. Illi fit-12 ta' Awwissu 2015, permezz ta' rikors mahluf numru 778/2015 fl-ismijiet Marcus Tonna (ID 280468M) f'ismu proprju u bhala direttur tas-socjeta Marine Supplies Services Limited (gia Triva 1 Company Limited (C 38529) vs l-Ufficjal Principali tal-Immigrazzjoni, il-Kummissarju tal-Pulizija, il-Ministru ghall-Intern u s-Sigurta Nazzjonali ghal kull interess li jista' jkollu l-esponenti ghamel kawza kontra l-mittenti taht l-artiklu 469A(1)(a) u artikolu 469A(1)(b)(ii) tal-Kapitolu 12 tal-Ligijiet ta' Malta, u l-artikolu 469A (1)(b)(ii) tal-Kapitolu 12 tal-Ligijiet ta' Malta u dan wara l-ittra ufficjali ta' 30 ta' Lulju ai termini tal-artikolu 460 tal-istess (hawn annessi u mmarkati bhala Dok 'H1' u 'H2') sabiex jannulla d-decizjoni tal-Bord ta' l-Appell Dwar l-Immigrazzjoni tas-27 ta' Ottubru 2011;

8. Illi sussegwentement u fil-mori tal-proceduri premessi fil-paragrafu numru 7 supra, l-esponent gie notifikat, kif gia nghad f'dan ir-rikors bl-ittra ufficjali numru 754/16 mertu tal-istess.

Raguni ghat-talba

9. Qabel xejn ghandu jinghad li gia tezisti procedura li permezz taghha l-esponent qieghed jipprova jottjeni it-thassir tal-Ordni in kwistjoni u din il-procedura illum tinsab pendenti quddiem il-Qorti Civili, Prim Awla (Rikors numru 778/2015). L-ufficjali koncernt messu stenna l-ezitu tal-kawza msemmija biex jipprocedi u dan anke minhabba tal-principju ta' lis alibi pendens u ghalhekk din il-procedura ghanda tistenna l-ezita tal-kawza principali gia promossa minn din il-part. Fi kwalunkwe kaz l-ufficjali koncernat ghandu ibati l-ispejjez kollha ta'din il-procedura billi saret bla bzonn;

10. Illi minghajr pregudizzju ghas-suespost ir-rikorrenti jissottometti li huwa f'ismu proprju jew bhala Direttur tas-socjeta Triva 1 Company Limited (C38529) mhuwiex debitur tal-Kummissarju tal-Pulizija fil-kapacita tieghu ta' Ufficjal Principali tal-Immigrazzjoni u ma ghandux ihallas is-somma indikata fl-att gudizzjarju premessa u dan inter alia, ghas-segwenti ragunijiet:
a. L-eghmil amminstrattiv tal-istess Bord taI-Appell Dwar l-Imigrazzjoni imur kontra l-Kostituzzjoni ta' Malta partikolarment id-dritt ta' smigh xieraq ai termini ta' l-artikolu 39(2) u d-dritt li l-pronunzament tad-decizjoni tal-Qorti jew Awtorita ohra ghandu jinzamm fil-pubbliku ai termini tal-artikolu 39(3) kif ukoll artikolu 6 tal-Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet tal-Bniedem u artikolu 23 tal-Kapitolu 12 tal-Ligijiet ta' Malta u ghalhekk jikkonsisti fi ksur artikolu 469A(1)(a) tal-Kap. 12 tal-Ligijiet ta' Malta;
b. Illi l-istess eghmil amministrattiv huwa ultra vires billi, bhala awtorita pubblika, l-Bord tal-Appell Dwar l-Immigrazzjoni naqqset milli tosserva l-principji tal-gustizzja naturali u l-htigiet procedurali mandatorji fit-twettiq tal-eghmil amministrattiv jew fid-deliberazzjonijiet ta' qabel l-eghmil ai termini tal-artikolu 469A(1)(b)(ii) tal-Kapitolu 12 tal-Ligijiet ta' Malta;
c. Illi ukoll minghajr pregudizzju ghas-suespost, jidher li l-parti operattiva tad-decizjoni tal-Bord tal-Appelli dwar l-Immigrazzjoni li giet pprezentat mal-ittra ufficjali tat-2 ta' Marzu 2016 (Dok. 'G') hija konfliggenti mal-parti operattiva li nghatat fid-decizjoni li waslet ghand l-esponenti minghand l-istess Kummissarju tal-Pulizija fil-kapacita tieghu ta' Ufficjal Principali tal-Immigrazzjoni fis-16 ta' Frar 2015 u liema decizjoni qatt ma giet kkontestata mill-Kummissajru tal-Pulizija fil-kapacita tieghu ta' Ufficjal Principali tal-Immigrazzjoni u lanqas mill-konvenuti l-ohra fir-risposta taghhom ghar-rikors promotur numru 778/2015(MCH) (ara l-ahhar pagni tas-sentenzi moghtija f'Dok. 'A' u f'Dok. 'G');
d. Illi ghalhekk jezistu dubji kbar dwar l-awtenticita tad-dokument hekk ipprezentata b'qerq l-esponenti proprio et nomine mal-ittra ufficjali tat-r2 ta' Marzu 2016;

11. Illi ghar-ragunijiet premessi l-esponenti propio et nomine qieghed jopponi t-talba ghall-hlas maghmula bl-ittra ufficjali fl-ismijiet premessi numru 745/16 u d-dikjarazzjoni annessa maghha ai termini tal-artikolu 466(1) u (2) tal-Kap.12;

12. Illi din l-oppozizzjoni qed issir ai termini tal-artikolu 466(2) tal-Kap.12;

Talbiet
Ghaldaqstant l-esponenti proprio et nomine jitlob lil din l-Onorrabli Qorti joghgobha:

1. Tordna s-suspenzjoni tas-smigh tal-kawza prezenti sakemm tittiehed decizjoni definittiva ghat-talbiet tar-rikors numru 778/2015(MCH) jekk tara opportun; u

2. Fi kwalunkwe kaz tordna u ssib li t-talba tal-Kummissarju tal-Pulizija fil-kapacita tieghu bhala Ufficjali Principali tal-Immigrazzjoni hija bla bazi u tiddeciedi li l-esponenti proprio et nomine ma ghandhux ghalhekk ihallas is-somma indikata fl-ittra ufficjali premessa; u,

3. Filwaqt li thassar l-ittra ufficjali de quo tordna li l-ispejjez ta' din l-procedura jithallsu mill-istess Kummissarju tal-Pulizija fil-kapacita tieghu ta' Ufficjal Principali tal-Immigrazzjoni.

Rat ir-risposta guramentata tal-konvenut li tghid hekk:

(I) Illi in linea preliminari, fir-rigward tal-ewwel talba kif dedotta fir-rikors promotur, l-esponent se jaghmel talba apposita sabiex din il-kawza tinstema flimkien mal-kawza bin-numru ta' referenza 778/2015(MCH) bejn l-istess partijiet u dan ai termini tal-artikoli 792 u 793 tal-Kap. 12;

(II) Illi fil-mertu u minghajr pregudizzju ghas-suespost, l-esponent jirrespingi bil-qawwa kollha l-allegazzjonijiet u l-pretensjonijiet kif dedotti fir-rikors intavolat minn Marcus Tonna (ID 280468M) f'ismu proprju u bhala Direttur tas-socjeta Triva 1 Company Limited (C38529) ai termini tal-artikolu 466 tal-Kap. 12 tal-Ligijiet ta' Malta, peress li dawn huma infondati fil-fatt u fid-dritt kif ser jigi muri permezz ta' din ir-risposta u dan ghar-ragunijiet segwenti li qed jigu elenkati minghajr pregudizzju ghal xulxin:
(i) Illi fir-rigward tal-paragrafu 10(a) kif dedott fir-rikors promotur, l-esponent jissottometti li in kwantu l-istess rikors hu intavolat fil-Qorti Civili fil-gurisdizzjoni ordinarja taghha, l-esponent se jirrispondi ghal lanjanzi ta' natura ordinarja u mhux ghal xi lanjanzi Kostituzzjonali;
(ii) Illi l-kwadru tal-fatti kif imposti mir-rikorrent huwa wiehed li ma jurix il-perspettiva korretta tal-fatti rilevanti u ghalhekk huwa svijanti;
(iii) Illi ghandu jigi ipprecizat li r-rikorrent huwa s-sid tal-lancja bl-isem Triva 1 fuq liema jidher li ingarru passiggieri minghajr dokumenti tal-ivvjaggar validi u/jew minghajr visa valida ghal Malta f'cirkostanzi fejn ir-rikorrent ma nghata l-ebda awtorizzazzjoni minghand l-intimat l-Ufficjali Principali tal-Immigrazzjoni sabiex igorr il-persuni in kwistjoni lejn Malta u dan bi ksur tal-provvedimenti tal-Kap. 217 partikolarment l-artikolu 15(5) tal-Kap. 217. Inoltre, fic-cirkostanzi odjerni, l-istess Ufficjali Principali tal-Immigrazzjoni aderixxa ruhu mill-fakulta li jirrikonsidra l-multa imposta fuq rakkomandazzjoni tal-istess Bord billi naqqasha bin-nofs;
(iv) Illi fir-rigward tal-allegazzjonijiet tar-rikorrent fil-konfront tal-Bord tal-Appelli Dwar l-Immigrazzjoni, l-esponent jirrilevaw li jidher li l-istess Bord kien debitament kompost skont il-ligi u iddecieda l-kaz tar-rikorrent wara li gharbel ic-cirkostanzi kollha tal-kaz kemm fattwalment kif ukoll legalment skont l-amministrazzjoni tal-gustizzja. Illi l-fatt uniku li r-rikorrent ma qabilx mad-decizjoni tal-istess Bord ma jfissirx awtomatikament li l-imsemmi Bord ma mexxiex skont id-dettami tal-ligi u/jew li ma osservax il-principii tal-gustizzja naturali;
(v) Illi fir-rigward tat-tieni u tat-tielet talba tar-rikorrent kif dedotti fir-rikors promotur, l-esponent jirribatti li fic-cirkostanzi odjerni, it-talba kif kontenuta fl-ittra ufficjali li qed tigi kontestata permezz tal-azzjoni odjerna, hija skont il-ligi. Illi effettivament l-esponent ma kellux ghazla ohra hlief li jintavola l-procedura odjerna stante li r-rikorrent baqa' inadempjenti;
(vi) Illi ghaldaqstant, ghar-ragunijiet fuq esposti, l-oggezzjonijiet imqajma mir-rikorrent fir-rikors tieghu ghandhom jigu michuda, bl-ispejjez;
(vii) Salv eccezzjonijiet ulterjuri, jekk ikun il-kaz.

Ghaldaqstant, ghar-ragunijiet fuq esposti l-esponent jitlob bir-rispett li din l-Onorabbli Qorti joghgobha tichad it-talbiet kollha tar-rikorrent kif dedotti fir-rikors in risposta bhala infondati fil-fatt u fid-dritt, filwaqt li joghgobha tikkonferma t-talba kif kontenuta fl-imsemmija ittra li qed tigi kontestata permezz tal-azzjoni odjerna li r-rikorrent Marcus Tonna f'ismu proprju u bhala Direttur tas-socjeta Triva 1 Company Limited (C38529) ghandu jhallas l-ammont ta' (13,685) tlettax-il elf, sitt mija u hamsa u

tmenin ewro; oltre l-imghax legali sad-data tal-pagament effettiv; bl-ispejjez kontra r-rikorrenti.

Rat il-verbal tad-9 ta’ Mejju 2016 fejn id-difensuri tal-partijiet qablu illi l-provi li ser jingiebu ghandhom japplikaw ghaz-zewg kawzi li qed jimxu flimkien, cioe din il-kawza numru 243/2016MCH u dik bin-numru 778/2015MCH.

Rat l-atti u n-noti ta’ sottomissjonijiet ;

Rat li l-kawza thalliet ghas-sentenza.

Ikkunsidrat

Provi

Dr Juliana Scerri Ferrante, Chairperson tal-Bord tal-Appell dwar l-Immigrazzjoni, pprezentat il-file tal-appell tar-rikorrent (Dok. JSF10), u ccarat li f’dak iz-zmien hija ma kinitx ic-Chairperson imma kien Dr Ramon Rossignaud.

Ir-rikorrent Marcus Tonna xehed li hu direttur tal-kumpanija Triva 1. Din il-kumpanija kienet torganizza vjaggi bill-merkanzija minn Tripoli ghal Valletta, Malta kull gimgha bejn is-snin 2006 u 2011. Imbaghad fil-2011 meta kien hemm l-inkwiet il-Libya giet mitlulba mill-Gvern Malti biex tevakwaw nies mill-Libya u tiehu ghajnuna umanitarja lejn Tripli. Giet mitluba biex tiehu gurnalisti lejn il-Libja u ggib lura xi nies, Maltin u Ewropej lejn Malta basta mhux dawk bil-passaport Libjan,. Hu dejjem kien ikun l-ufficju u mhux fuq il-vapur. Fl-okkazzjoni in kwistjoni meta l-bastiment kien gej lura Malta, l-kaptan kien infurmah li kellu abbord xi nies li kienu qed jitolbu l-azil. Meta dawn telghu fuq il-vapur kellhom passport li ma kienx Libjan. Hu ghalhekk informa lil tal-Immigration f’Malta. Il-vapur dam biex dahal Malta 24 siegha minhabba l-maltemp. Kastilja kellhom l-ismijiet tal-persuni li kienu abbord. Meta kien informa lill tal-imigration li kien hemm nies irregolari fuq il-bastiment il-Kaptan inghata ordni biex imur lura l-Libja izda l-Kaptan ma setghax imur lura minhabba l-maltemp.

Meta kien jaghmel dawn il-vjaggi huwa kien ikun in kuntatt ma’ Vanessa Fraser Head tal-Forzi Armati u l-assistenta taghha Michaela Fenech Pace. Kienu in kuntratt ukoll mal-vapuri tan-Nato li kienu jikkeccjawhom qabel jidhlu Tripli u wara li johorgu.

Wara din l-okkazzjoni hu kien gie penalizzat. Kienet ittiehdet decizjoni mill-Bord tal-Appell li kkonfermat dina l-penali. Il-Pulizija fil-fatt kienu irrikonsidraw id-decizjoni tal-Bord u l-ammont tnaqqas bin-nofs. Huwa pero jikkunsidra anke daqshekk bhala mhux gust billi gie penalizzat bhala traffikant illegali ta' persuni. Meta giet konfermata l-penali huwa lanqas kien prezenti quddiem il-Bord.

Ir-rikorrent xehed li hu m'ghandux l-instructions bil-miktub biex ghamel dawk il-humanitarian trips. Dawn it-trip umanitarji kienu ftit hafna. Hu ma jafx x'passporti kellhom in-nies li kien abbord imma lilu qalulu li ma kienux Libjani. Hu ma jafx x'ghamel il-Kaptan imma dan kellu instructions biex ma jtellax Libjani. L-instructions li kellhom kienu biex igibu mhux biss Maltin lura mill-Libya. [Dok MC1 a fol 85]. F'trip partikolari kien hemm nies minn 24 nazzjonalita'. Hu esebixxa Dok. AX1 u 2 (a fol. 104-5) dwar verifika li saret tal-bastiment minn fregata Spanjola tan-Nato u li tahtom l-OK biex ikomplu bil-vjagg. Huma jikkeccjaw il-passenger list (Dok. A f'cirku) u jiccekkjawhom persuna persuna biex jaraw li ma hemm hadd mir-regime tal-Libja. Ix-xhud gie muri d-dokumenti Dok. A u qal li ma jiftakarx b'din il-lista u ma jistax jikkonfermaha ghax data ma fihiex u l-ismijiet ma jagharafhomx. Jista jikkonferma biss l-firma, t-timbru tal-bastiment u jagharaf il-firma tal-Kaptan. Il-Kaptan ma kienx izomm il-passaport ta' dawn il-passiggiera imma kien jiehu nota taghhom. Jekk il-passport kienx falz jew le kienet haga tal-Immigaration mhux tal-Kaptan. Dwar dan il-vjagg partikolari ma sab xejn dwar go ahead min Nato vessels. Hu ma ghandux instructions bil-miktub minghand Vanessa Fraser. Skond il-Kaptan hu telaq minn Tripoli bin-nies minghajr problemi imbaghad matul il-vjagg xi uhud minnhom iddikjaraw li kienu se jitolbu azil. Wara dana l-incident u xi incidenti ohra huma kienu nghataw ordni biex jahdmu skond passenger list u mhux itellqu kull min isibu kif kien isir qabel. Huma kellhom jevakwaw Maltin u foreign nationals li kellhom l-ambaxxata Malta. Dan kien fil-perjodu tal-inkwiet cioe Frar 2011 sa Novembru 2011. Il-vapuri tan-NATO kienu jiehdu hsieb is-sikurezza taghhom.

Ma jiftakarx x'dokumenti kien ipprezenta quddiem il-Bord. Meta appella hu ma kien ipprezenta ebda dokument ghax ma kellux chance jitkellem. Hu ma kien sema xejn minghandhom imbaghad wara sentejn jircievi d-decizjoni.

Supretendent Jeffrey Azzopardi xehed li fit-8 ta' Marzu 2011 giet il-fishing trawler Trivia 1 mill-Libja bi 13 Etritrean abbord.Meta waslet fl-ibhra territorjali Maltin sar kuntatt mall-Ufficjal Ewlieni tal-Immigrazzjoni fejn infurmawhom li kien hemm dawn il-passigiera. Tonna nghata struzzjonijiet biex dawn jehodhom lura l-Libja pero ghal xi raguni baqa' diehel bihom Malta u trakka fejn il-power station ta' Delimara. Kienu marru fuq il-post, raw x'dokumenti kellhom u sabu li kien hemm minnhom li lanqas kellhom dokumenti u ohrjan ghalkemm kellhom passaport ma kellhomx visa. Kien hemm ohrjan li kellhom passaport mhux awtentiku jew ma kienx taghhom (art. 15(1) Kap. 217). Dawn gew processati bhal kull immigrant irregolari.

Inharget multa fuq Tonna ghal €27,370.13 (Dok. A fol. 6, ai termini tal-art. 15(5) Kap. 217. Ittra datata 11 ta' Marzu 2011) u wara li dan gie notifikat bid-decizjoni huwa appella quddiem il-Bord tal-Appell u f'Ottubru 2011 il-Bord ikkonferma d-decizjoni tal-Principal Immigration Officer (ara fol. 20) u rrakkomanda li jekk setghetx issir riduzzjoni fil-multa. B'ittra datata 26 ta' Novembru 2014 (Dok. E fol. 16) l-penali giet ridotta b'50% ghal €13,685.10. Il-Bord bhala tali ma setghax inaqqas l-multa. Meta infurma lil avukat ta' Tonna dina kienet qaltlu li ma kinitx taf bis-senenza tal-Bord.

Gie pprezentat mir-rikorrent affidavit tal-Kaptan Carima Lukman (Dok. B a fol. 10) fejn in sustanza jghid li hu kien ilu jahdem fuq dan il-bastiment erba xhur u fit-2 ta' Marzu 2011 gie ordnat li jiehu sitt gurnalisti Tripli u biex igib Malta xi bahhara. Dawn ma gewx u minflok l-agent ta' Trivia fi Tripoli ghabba passiggieri ohra bid-dokumenti regolari. Inghata l-clearance biex jitlaq (Dok. LK1 u LK2 a fol. 12]. Tul il-vjagg sar jaf li kien hemm passiggieri li kienu se jitolbu l-azil u ghalhekk informa lis-sur Tonna. Billi kien il-maltemp kien stenna ftit sakemm dahlu Malta fejn sab lis-sur Tonna u l-ufficjali tal-Immigrazzjoni. Lilhom ma halluhomx jinzlu minn abbord u wara gurnata giet xarabank tal-Pulizija u hadet il-passiggieri.

Fatti tal-kaz

B'ittra datata 11 ta' Marzu 2011 ir-rikorrent wehel penali ta' €27,370.13 a tenur tal-Kap 217 billi kien dahhal passiggiera Malta minghajr dokumentazzjoni.

Ir-rikorrent kien appella minn dina d-decizjoni quddiem il-Bord tal-Appelli dwar l-Immigrazzjoni fejn issottometta li l-penali imposta kienet wahda ingusta fic-cirkostanzi u eccessiva u talab li l-penali tigi riformata, mnaqqsa sostanzjalment jew addirittura mhassra ghal kollox.

Fil- 23 ta' Mejju 2011 l-Ufficjal Principali rrisponda li s-Sur Tonna ma kien inghata l-ebda awtorizzazzjoni minghand l-Ufficjal Principali tal-Immigrazzjoni sabiex igorr il-persuni in kwistjoni lejn Malta anzi meta huma gew infurmati li kellu abbord passiggiera li qed jitolbu l-azil l-struzzjonijiet kienu li jipprocedi lura lejn Tripli billi l-passiggiera ma kellhomx dokumenti jew visas.

Il-Bord tal-Appelli dwar l-Immigrazzjoni b'sentenza tas-27 ta' Ottubru 2011 kien iddecieda billi:

> Ikkonferma d-decizjoni tal-Ufficjal Principali stante li (i) l-appellant ma nghata l-ebda awtorizzazzjoni mill-Ufficjal Principali biex igorr dawk il-persuni lejn Malta; (ii) li meta saret il-kommunikazzjoni mal-Pulizija u l-bastiment kien ghadu fi triqtu lejn Malta, inharget l-ordni biex il-bastiment jirritorna lejn il-Libja u (iii) il-passiggieri in kwistjoni la kellhom dokumenti validi ghall-ivvjaggar u lanqas viza valida jew viza pendenti.
>
> Dwar l-obbligu tat-trasportatur, l-artikolu 15(1) tal-Kap 217, huwa car u ma jhalli ebda dubju illi hi r-responsabilita' ta' trasportatur li jassikura li l-persuna li jggorr lejn Malta jkollha d-dokumenti tal-ivvjaggar u kull viza jew awtorizzazzjoni ohra li tkunu mehtiega biex il-passiggier jidhol fit-territorju ta' Malta qabel ma dan jingarr lejn Malta.
>
> Li mhijiex gustifikazzjoni legali li l-Kaptan ighid li ma kellux esperjenza tal-problemi relatati mat-trasport ta' passiggieri.
>
> In kwantu ghal fatt li dak iz-zmien kien beda l-inkwiet u l-glied fil-Libja, jixraq li jinghata debita konsiderazzjoni mill-Awtoritajiet fl-imposizzjoni tal-piena u saret rakkomandazzjoni biex tigi kkunsidrata riduzzjoni fil-piena.
>
> L-appell ghalhekk ma kienx fondat billi effettivament dokumenti biex il-passiggieri jidhlu Malta ma kellhomx.

B'Ittra datata 26 ta' Novembru 2014 l-Ufficjal Principali rriduca l-penali ghal €13,685.10 u in risposta is-Sur Tonna b'ittra datata 9 ta' Frar 2015 wiegeb li s-somma ma kinitx dovuta billi kellu appell pendenti.

B'ittra ohra datata 25 ta' Frar 2015 ir-rikorrent irriserva l-posizzjoni tieghu wara li gie infurmat bid-decizjoni tal-Bord li kienet inghatat fit-2011.

F'dina l-kawza r-rikorrent qed jikkontesta t-talba tal-Kummissarju tal-Pulizija fil-kapacita tieghu bhala Ufficjali Principali tal-Immigrazzjoni kontenuta fl-ittra ufficjali nummru 754/16 tat-2 ta' Marzu 2016 (Dok. A fol. 7) ghal hlas ta' €13,685 billi ma ghandhux jaghti is-somma mitluba.

Talbiet

Ir-rikorrent qed jitlob li dina l-Qorti:

1. Tordna s-sospenzjoni tas-smigh tal-kawza prezenti sakemm tittiehed decizjoni definittiva ghat-talbiet tar-rikors numru 778/2015MCH jekk tara opportuna (ara verbal tad-9 ta' Mejju 2016 fejn il-Qorti ordnat li din il-kawza u l-kawza numru 778/2015MCH jinstemghu u jigu decizi flimkien minn din il-Qorti),

2. It-talba tal-Kummissarju tal-Pulizija hija bla bazi u hu ma ghandhux ghalhekk ihallas is-somma indikata fl-ittra ufficjali premessa, u,

3. Li l-ispejjez ta' din l-procedura jithallsu mill-istess Kummissarju stante li l-ittra ufficjali gie prezentata intutilment billi kien hemm proceduri pendenti quddiem il-Qorti.

Kontestazzjoni

Lanjanza Kostituzzjonali

L-intimati wiegbu li n kwantu ir-rikors hu intavolat fil-Qorti Civili fil-gurisdizzjoni ordinarja huma se jirrispondu ghal lanjanzi ta' natura ordinarja u mhux ghal xi lanjanzi Kostituzzjonali.

Hu risaput li eghmil amministrattiv jista' jikser il-Kostituzzjoni fir-rigward ta' hafna jeddijiet tutelati fiha li ma humiex dawk protettivi tal-jeddijiet fondamentali. F'dawn il-kazijiet kollha, is-subinciz (1)(a) taht ezami isib applikazzjoni mmedjata. Fejn mill-banda l-ohra l-agir amministrattiv ikun allegatament leziv tal-jeddijiet fondamentali, d-domanda kellha tkun jekk l-allegata vjolazzjoni kenitx jew le koperta taht il-ligi ordinarja.

Kif qalet dina l-Qorti diversament presjeduta fil-kaz **Charles Cini vs Prim Ministru et** deciza fil-16 ta' Jannar 2018:

> Il-Qorti taqbel li f'azzjoni ta' stharrig gudizzjarju taht l-artikolu 469A tal-Kap 12 il-ksur li jista' jkun hemm taht il-Kostituzzjoni tar-Reppubblika ta' Malta ma jirriferix ghal ksur ta' xi wiehed mid-drittijiet mahsuba fil-Kapitolu IV tal-istess, imma ghal xi ksur ta' xi dispozizzjoni ohra tal-istess Kostituzzjoni. Fl-istess waqt, madankollu, il-fatt li parti attrici tressaq ilment ta' ksur ta' jedd fundamentali f'azzjoni ta' stharrig gudizzjarju ma jwassalx ghas-sejbien li l-azzjoni ma tiswiex, jekk kemm-il darba t-talbiet ikunu saru b'mod li l-wahda tingharaf mill-ohra".

Konsiderazzjonijiet tal-Qorti fuq il-mertu

Fil-kaz tal-lum ir-rikorrent qed jibbaza l-lanjanza tieghu fuq ksur tad-dritt ta' smigh xieraq ai termini tal-artikolu 39 (2); id-dritt li l-pronunzament tad-decizjoni tal-Qorti jew Awtorita ohra ghandu jinzamm fil-pubbliku ai termini tal-artikolu 39(3) artikolu 6 tal-Konvenzjoni, artikolu 23 tal-Kapitolu 12 u artikolu 469A(1)(a) tal-Kap 12 tal-Ligijiet ta' Malta; in-nuqqas ta' osservanza tal-principji tal-gustizzja naturali artikolu 469A (1)(b)(ii) tal-Kapitolu 12 tal-Ligijiet ta' Malta;

L-artikolu 469A(1)(a)(b) tal-Kap 12 li jipprovvdi hekk:

> (1) Hlief hekk kif provdut mod iehor bil-ligi, il-qrati tal-gustizzja ta' kompetenza civili ghandhom gurisdizzjoni biex jistharrgu l-validità ta' xi eghmil amministrattiv jew li jiddikjaraw dak l-eghmil null, invalidu jew minghajr effett fil-kazijiet li gejjin biss:
>
> (a) meta l-eghmil amministrattiv jikser il-Kostituzzjoni;
> (b) meta l-eghmil amministrattiv ikun ultra vires ghal xi raguni minn dawn li gejjin:
>
> (ii) meta l-awtorità pubblika tkun naqset milli tosserva l-principji tal-gustizzja naturali jew htigiet procedurali mandatorji fit-twettiq tal- eghmil amministrattiv jew fid-deliberazzjonijiet ta' qabel dwar dak l-eghmil.

Illi l-intimat hareg l-ittra ufficjali numru 754/16 tat-2 ta' Marzu 2016 (Dok. A) a tenur tal-artikolu 466 tal-Kap 12 tal-Ligijiet ta' Malta wara s-sentenza tal-Bord tal-Appell dwar l-Immigrazzjoni tas-27 Ottubru 2011.

Illi r-rikorrent kien ikkontesta dik is-sentenza permezz tal-kawza 778/2015 fejn talab li s-sentenza tigi dikjarata nulla, invalida u minghajr effett ghall istess ragunjiet imressqa f'dina l-kawza. B'sentenza moghtija minn din il-Qorti llum stess, dik it-talba

tar-rikorrent giet michuda, u l-Qorti qed taghmel riferenza ghall-konsiderazzjonijiet hemm maghmula fejn applikaw ghal dina l-kawza.

Ir-rikorrent isemmi li kien hemm konflitt bejn is-sentenza tal-Bord u l-kontenut tal-ittra ufficjali. In oltre jghid li gew prodotti zewg verzjonijiet tas-sentenza iffirmata bhala vera kopja.

Illi jirrizulta li dawn iz-zewg sentenzi gew iffirmati bhala vera kpja u l-unika differenza hija li hemm is-suggeriment tal-Bord li jixraq li tinghata debita konsiderazzjoni mill-Awtoritajiet fl-imposizzjoni tal-piena u saret rakkomandazzjoni biex tigi ikkunsidrata riduzzjoni fil-piena.

Fil-fatt hekk sar u l-intimat mexa fuq ir-rakkomandazzjoni tal-Bord biex il-multa tigi ridotta (ara sentenza a fol. 125 fil-process 778/15) u attwalment l-intimat talab fl-ittra ufficjali s-somma kif ridotta u mhux is-somma shiha li giet kkonfermata mill-Bord bhala dovuta. Il piu comprende il meno. Jekk kien hemm konflitt dan kien a vantagg tar-rikorrent u hu bl-ebda mod ma gie pregudikat.

In vista ta' dan kollu t-tieni talba tar-rikorrent fejn qed jopponi l-esekuzzjoni tal-ittra ufficjali qed tigi michuda.

Jifda biss li tigi ezamiata t-tielet talba tar-rikorrent li hu ma ghandux jehel l-ispejjez ta' dina l-procedura billi saret bla bzonn stante li l-intimat messu stenna l-ezitu tal-kawza principali 778/2015 gja promossa mir-rikorrenti.

Jirrizulta mill-atti li l-kawza 778/2015 gie prezentata fit-12 ta' Awwissu 2015 mentri l-ittra ufficjali harget fit- 2 ta' Marzu 2016. Fil-fehma tal-Qorti ma kien hemm xejn xi jzomm lill-intimat milli jibaghat l-ittra ufficjali biex jikkawtela l-pretensjoni tieghu avolja kienet giet pprezentata l-kawza biex ir-rikorrent jikkontesta s-sentenza tal-Bord tal-Appell. Iz-zmien biex l-intimat jezercita l-azzjoni tieghu ma kienx sospiz u lanqas ma kien jiddependi mill-kawza illi r-rikorrent ipprezenta. Ghalhekk l-intimat kellu kull dritt li jikkawtela l-pretensjoni tieghu (anke minhabba l-preskrizzjoni) b'kull mezz.

Decide

Ghal dawn il-motivi, l-Qorti tiddeciedi billi tichad it-talba tar-rikorrenti. Fic-cirkostanzi ta' dan il-kaz, kull parti ghandha tbati l-ispejjez taghha f'din il-kawza.

Onor. Mark Chetcuti LL.D.
Imhallef

Anne Xuereb
Deputat Registratur